

紐約是罪案累累的城市

紐約是一個罪案累累的城市。據美國「時報」週刊統計，紐約市去年共發生了三萬四千七百零五宗罪案，比前年增加了百分之三。在這些罪案中，有百分之六十是暴力罪案，如搶劫、盜竊、殺人等。其餘百分之四十則是非暴力罪案，如賭博、吸食毒品、偽造支票等。紐約市的犯罪率在過去十年中一直居高不下，這使得紐約市被譽為「犯罪之都」。

紐約市的犯罪率之所以高，是由於多種因素造成的。首先，紐約市是一個人口密集的大城市，這就為犯罪活動提供了便利。其次，紐約市的經濟不景氣，使得許多人為了生存而鋌而走險。最後，紐約市的法律制度並不完善，這也使得犯罪活動有恃無恐。

成功之路

成功之路，是一條充滿坎坷的道路。在通往成功的道路上，我們需要付出巨大的代價。我們需要不斷地學習，不斷地充實自己。我們需要不斷地努力，不斷地奮鬥。我們需要不斷地克服困難，不斷地戰勝自我。

成功之路，是一條沒有盡頭的長路。在通往成功的道路上，我們需要不斷地前行。我們需要不斷地探索，不斷地發現。我們需要不斷地創造，不斷地創新。我們需要不斷地超越，不斷地突破。

存心報復

存心報復，是一種不理智的行為。在我們的生活當中，我們经常会遇到一些不愉快的事。但是，我們不能因為這些小事而耿耿於懷。我們不能因為這些小事而報復他人。我們應該學會寬容，學會理解。我們應該學會放下，學會釋懷。

存心報復，只會讓我們自己受到傷害。在我們的生活當中，我們應該學會以德報怨。我們應該學會用愛去感化他人。我們應該學會用善去回報惡。我們應該學會用和平的方式去解決問題。

雲高華搜煙通公司

雲高華搜煙通公司，是一家專業從事搜煙業務的公司。我們擁有一流的技術和設備，能夠快速、準確地找到煙草藏匿地點。我們還提供專業的諮詢服務，幫助客戶了解最新的煙草行情。

雲高華搜煙通公司，信譽昭著，服務周到。我們一直秉承著「客戶至上」的宗旨，為廣大客戶提供優質的服務。我們歡迎各界人士垂詢。

雲高華搜煙通公司

雲高華搜煙通公司，是一家專業從事搜煙業務的公司。我們擁有一流的技術和設備，能夠快速、準確地找到煙草藏匿地點。我們還提供專業的諮詢服務，幫助客戶了解最新的煙草行情。

雲高華搜煙通公司，信譽昭著，服務周到。我們一直秉承著「客戶至上」的宗旨，為廣大客戶提供優質的服務。我們歡迎各界人士垂詢。

露冷梧桐片片落 一彎秋月惹人愁 遊子何處 壹壺幾件 請到「秘書」 促膝談心

雲高華搜煙通公司 根底九十度鞠躬

To all our patrons and friends:
We wish to express our deepest appreciation and thanks for the well wishes you sent along with the flowers. It is delightful to know that we have your support and we look forward to serving you.

B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3953

民國五十四年 雲高華搜煙通公司 職員表

正主席	陳國治	副主席	陳國治
秘書	陳國治	財政	陳國治
查帳	陳國治	文書	陳國治
庶務	陳國治	總務	陳國治
宣傳	陳國治	教育	陳國治
體育	陳國治	康樂	陳國治
社會	陳國治	慈善	陳國治
宗教	陳國治	其他	陳國治

懷亞德藥房 每日營業時間 至午夜一時止 六四八號舖街

本園土產 上等瓜菜出市

白菜	白菜	白菜	白菜
白菜	白菜	白菜	白菜
白菜	白菜	白菜	白菜
白菜	白菜	白菜	白菜

雲高華搜煙通公司 職員表

正主席	陳國治	副主席	陳國治
秘書	陳國治	財政	陳國治
查帳	陳國治	文書	陳國治
庶務	陳國治	總務	陳國治
宣傳	陳國治	教育	陳國治
體育	陳國治	康樂	陳國治
社會	陳國治	慈善	陳國治
宗教	陳國治	其他	陳國治

中華民國五十四年 雲高華搜煙通公司 職員表

正主席	陳國治	副主席	陳國治
秘書	陳國治	財政	陳國治
查帳	陳國治	文書	陳國治
庶務	陳國治	總務	陳國治
宣傳	陳國治	教育	陳國治
體育	陳國治	康樂	陳國治
社會	陳國治	慈善	陳國治
宗教	陳國治	其他	陳國治

雲高華搜煙通公司 職員表

正主席	陳國治	副主席	陳國治
秘書	陳國治	財政	陳國治
查帳	陳國治	文書	陳國治
庶務	陳國治	總務	陳國治
宣傳	陳國治	教育	陳國治
體育	陳國治	康樂	陳國治
社會	陳國治	慈善	陳國治
宗教	陳國治	其他	陳國治

雲高華搜煙通公司 職員表

正主席	陳國治	副主席	陳國治
秘書	陳國治	財政	陳國治
查帳	陳國治	文書	陳國治
庶務	陳國治	總務	陳國治
宣傳	陳國治	教育	陳國治
體育	陳國治	康樂	陳國治
社會	陳國治	慈善	陳國治
宗教	陳國治	其他	陳國治

雲高華搜煙通公司 職員表

正主席	陳國治	副主席	陳國治
秘書	陳國治	財政	陳國治
查帳	陳國治	文書	陳國治
庶務	陳國治	總務	陳國治
宣傳	陳國治	教育	陳國治
體育	陳國治	康樂	陳國治
社會	陳國治	慈善	陳國治
宗教	陳國治	其他	陳國治

新靚十淨絲苗米出市

嘉禾牌 RICE EXTRA FANCY

精選花布袋，質料上乘，招紙浸水後退脫，便成廢物利用。

雲高華搜煙通公司 代理

Commonwealth Acceptance Corporation Ltd.

495 Main St., Vancouver 4, B.C. Tel. 633-9691

金門衛信託銀業公司

本公司供給資金助你購買新汽車 新家具改良住宅或任何其他合理的用途又本公司可投資第一及第二抵押及其他實業抵押借款

雲高華搜煙通公司 電話：六八三九六九一

COMMONWEALTH TRUST COMPANY

司公託信衛門金

本公司供給資金助你購買新汽車 新家具改良住宅或任何其他合理的用途又本公司可投資第一及第二抵押及其他實業抵押借款

雲高華搜煙通公司 電話：六八三九六九一

簡氏有限公司

Con's Appliance Ltd. 103 E. Pender St. Vancouver, B.C. 683-1724

酒家餐室佳音

最新辦到五十磅庄鐵罐 美味老抽王每罐十壹元 鮮晒靚生抽每罐十二元 天珍味精五磅庄每罐四元七五 李成興蠔油五磅庄每罐四元九五

市參謂若五年計劃失敗市參休矣

市府招待中央房產貸款人員參觀市中心計劃。

又訊：市參山布氏謂：苦市的五年建設計劃投票失敗，則於十二月市選時，蜀應該將所有的市參退出市大會，因為此項失敗，乃表示市民對市參不信任之結果。

——逃去。

又訊：關於市內第四十二街位建築及省政府建築摩天樓事，省檢察長本納認為現在並非空口說白話的時候，而是行動的時候。

會計後來打電話給高文先生，而發現簽名及形相與他的剪草工人相同，乃報警追查。

余疏勒家三期墨蹟

重陽節開放墳場開

(雲訊) 查重陽節將屆，此間全加中華總會館，經請淮市政府，準於十月三日(星期日)由上午十時至下午四時，開放山景墳場開門，以利便各僑團僑胞掃墓云。

偷鎖匙擅開保險箱

（雲訊）一名修理草地的工人，日昨企圖將他的僱客在銀行保險箱的股票偷去，但由於銀行一名職員的高度警覺，乃使該人知難退走。

針灸古方病者得救

（雲訊）本埠僑青鄭松槐君稱：他患腰骨節痛十餘年，痛苦難抵，影響工作。

赴銀行簽名進入夾萬房內。但二

員懷疑名不符，乃立刻通知會計制止，該時該人企圖將五萬至十萬的股票取出。該人謂高文先生在車內等候他，但會計謂未得高文先生的簽名，不能携去任何物件。該人乃偽作出聲呼叫高文先生，但一去即久不見回來，顯然係乘機便知。

加拿大大選，已鐵定於十一月八日舉行。大選

者謹提供微見研究：

華僑來加已有百餘年歷史，經過極多艱辛風險才達到今日較安定的地位。在世界第二次大戰前，老前輩的華僑哲學思想是：「樹高萬丈，落葉歸根」。他等一有機會，即告老離加歸鄉，與家人團聚。然而今已大不如前，因華僑地位已比前提高，朝野重視，與各民族平等相處。自戰後自由黨執政，逐步放鬆移民條例，准許僑界來加，歡迎華僑歸化入籍。近兩年來，政府且加強改革移民苛例，簡化手續，尤使華僑來加人數突然上昇。因此，今日之加拿大，由於華僑家屬團聚，已成爲第二故鄉。我們下一代子子孫孫，完全是加拿大公民，長於斯，食於斯，學於斯，亦老於斯，對「落葉歸根」之古老觀念，已不符事實。因此，我們也

就決不能放棄我們在加拿大的事務和權利。

【上】

政部本月十三日公告，一九六五年加拿大新貯蓄公債，定於本年十月一日在全國各地公開預銷，本埠綺波旅店總經理黃祝齡君，本年復承銀業業委託代理推銷今年加政府貯蓄公債。

查此次公債比去年公債有多特別優點：(一)首二年利息四厘半，(二)中間六年則為五厘，(三)最後

三年五厘半，平均利息爲五厘零三，每人限最高額購買一萬元，公債面額有五十元，一百元，五百元，一千元，五千元多種，此次公債可隨時隨地 anywhere 何銀行依照面額十足兌現，另計回利息，利息優厚，保證安全。

（雲訊）兩名青年，十八歲的

及十八歲的覃，攜帶了兩名女朋友，參加四十九街及域多利中街的家庭派對，但是却被赴會的數名青年將他們毆打，第三名受害者廿一歲的雷氏，對警察謂：「他曾協助該兩名被打青年，亦被打至受傷。」

昨週末之時，進入十一街西一四二

他名貴的首飾，價值大千八百元。

警察謂：該睡房曾被搜索一遍，只有最有價值的物件被偷去。

朱繼文君專題演講

題目爲：「華僑子弟讀中文目的」，大意一，普通人讀書目的，在求較好職業，使有較裕生活，二，但吾人讀書目的，還有更富之思想訓練，以求真正之快樂，三，讀中文目的，在增進思想訓練，中國倫理道理，聖賢嘉言懿行，

查朱繼文君中山縣人，在香港

查外繼文君中山縣人，在香港出生，獲卑詩大學文學士及電腦工程學士，

又訊：該校作校內橋南之工。

令媛秋娟醫學博士校友出閣，捐助經費二十元，熱心助學，高人一等，經復函伸謝云。【續完】

命相談奇 眞人眞事
不可思議

世界性生生活四冊白衣著四元零五
千重山廬原重愈後人著二元七五
性慾誌與三冊觀齋主著三元六
四個月大元九毫 離情九毫梓人著
職業生活 後人著 一元一毫
中國同性戀秘史冊齋主 一元七
男女性事新知白衣著 壹元壹五
慈海異聞錄觀齋主著 二元零五
變態生生活觀齋主著 二元零五
慾海奇女子 王孫著 一元六毫
古代採補術觀齋主著 一元三五
應召女郎 王孫著 一元八毫
中國醫術 觀齋主著 一元五毫
大堂孽像 後人著 九毫
心弦集 黃卓明著 一元一毫
汚流 後人著 二元一毫
無業的玫瑰 依遜著 一元三五
垂死天鵬 依遜著 一元叁毛五
亂世文章 朱子家著 壹元一毫五
英文太極拳陳炎林書精庄四元五

雙照樓詩詞稿 紙史連
汪精衛遺著九元
陸大去失麼甚爲 陳孝威著
孤雲傲鷲江湖客者 十四冊七元
金鳴龍紋廿六冊柳殘陽書十三元
錦帶鎖武林卅冊命童者十元五毫
劍窟荒原雲中岳廿四冊 九元九毫
芙蓉簾十一冊諸葛青雲三元八五
巨靈掌十七冊倪匡著 五元九五
玉女英魂倪匡著廿六冊一元一毫
劍海情濤卅冊雲中岳者 十五元
半尊刀卅六冊歐陽生著十四元四
海角瑣樓廿二冊秋夢痕者八元八
斷劍殘龍十八冊唐皇著 六元二毫
血路十八冊田歌著 六元三毫
索心劍金庸著六冊 貳元一毫
仙劍神針十五冊命童廿四元五
八駿飛神十壹冊唐皇著三元八五
銀劍飛龍命童著廿七冊九元四五
劍俠飛龍倪匡著 廿冊 七元一毫
鬼箭神棍倪匡著十一冊三元八五
黑女俠巧奪死光鏡魏力著七毫五
林世榮虎鶴雙形拳術朱恩齋九毫

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

恆 輝 樓 黃 秀 英 專 務 所
208 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C. 辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
 總機: 在滿地 95-2572 在渥太華 3-2881 密西沙加 376-4575 密西沙加 376-4575

本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣，請駕臨本號或電呼詢問

萬二
 個部
 必街
 室。
 該屋
 埠幾
 氣熱
 百元
 城多
 新屋
 元開
 與平
 外全
 本汝
 舖有
 價從
 三石
 磨房。
 磨來
 埠近
 埠七
 九七
 七十
 雞
 居住
 樓業
 英畝
 肥沃
 火車。

落抵巴士站。近學校。屋內全部裝執。開
千九百一十五年。有僱辦司開張。生傳森。
坐落灣大地段。接近學校與巴士。有專房
異常潔淨。取價一萬二千。伍佰磅。
水各人自理。屋內外潔淨。每伙有五睡房。
新仔哥屋。近學校巴士。取價二萬三千。
看過比較方知此弄屋抵買。問伍澤濂
利。大廳兩間。觀住家屋三個睡房。內飾新
頂新水間新熱水爐。近學校交通。九千八
百。銀期可隨時充滿。問鍾大賜
觀住家屋。土牆古牆身。自動熱水爐。
地比平屋。全價一萬二九百。問伍澤濂
無翻新。全價一萬二九百。問伍澤濂
比平屋。一廳兩睡房。西人業主。大
地距。適合小家庭用。開價八千四百。
銀期有商量。問伍澤森
案街。三個睡房。頂觀住家屋。內部全部翻
及廚房三分華麗。新式自動暖氣。土庫有
開價壹萬零七百。問鍾天賜
式街五五大廳房。住家屋。全土庫。自動暖氣。
交通。八九百。開價。先交九百元。每月
七元。等於租房。好地點。問鍾天賜
貨店生意連實業。有寬大客廳及三師傅可
合家庭主婦經營。每年除淨尚賺十餘元
連生意只取九千元。先交三千。問伍澤濂
大農場。接近二埠。全部已開墾種植。土
水源充足。並有兩間大屋。年老總管。
梨田橋等一並出讓。詳情問伍澤森

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

經濟位分鏡房，八人，四人，兩人房由三藩
 市至香港票價由叁百五十七元起。每客行李安
 免費叁百五十七磅。船期由月表印便備索
 以申。輪船抵一藩市照例上午八時泊五士號
 碼頭。
 CHING SUN 3024 W. BROADWAY VANCOUVER 8, B. C.
 眞信花鋪 電話：七三三五三〇四
 本行特設華務部，專爲僑胞辦
 理一切關於銀業事務。
 凡一切車契之存如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及
 重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此
 等重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。
 最近加亦在港找換： 五元三毛三仙
 最近亦在港找換： 五元七毛四又四分之一仙
 今日香港匯價 每月換加幣壹十八元九毛五
 華務部司理 馬錦華啓

開 仲 商 未 銀 行

本行 華僑服務部

匯款——全國通匯 解款迅速
存款——安全便利 利息優厚
港解款——即收即解 快捷妥當

◀接受華僑委託事項▶

代辦華僑投資 購建華僑房屋 代收繳項
買賣樓宇 代收租項 信託保管 購寄物品
尋訪親友及其他各種業務委託洽詢事項
歡迎委託 竭誠服務 備有簡章 函索即寄

總行

香港德輔道中一號 A

Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1 A Des Voeux Road, C.,
HONG KONG

電報掛號：“NANYANGBANK”

慶 國 祝 慶

大型彩色第十五屆國慶節紀錄片

光輝的節日

有壯觀的巡行，有歡樂的歌舞。

同場加映「今日的中國」

時間：十月三日 日場十二時半
夜場七時半

地點：奧林匹亞大戲院

（喜士定和乃磨街角）

